

معجم الأمراض النفسية والعقلية

للكتور عمر الجارم

رئيس قسم الامراض العقلية والنفسية العصبية
(جامعة دمشق)

		A	
Anxiety	قلق	Abeance	تعطل
Association	الترابط - التداوي	Abstract thinking	تفكير مجرد
Apathy	جمود العاطفة (الوجدان)	Active	فعال - نشيط
Apprehension	خشية - توقع الشر	Affect	عاطفة (وجدان)
Ataxia	اختلال الحركة	Affective disorders	اضطراب العاطفة (الوجدانية)
Attention	اصفاء	Aggression	عدوان
Auscultation	استمعاع	Aggressive psychopath	السيكوباتي المتعدي
Autistic thinking	التفكير الذاتي	Inadequate psychopath	السيكوباتي الغير كفاء
Automatic	آلي (متحرك تلقائي)	Creative psychopath	السيكوباتي الخلاق
Automatic obedience	الطاعة الآلية - (التلقائية)	Amauratic family idiocy	بله العمر العائلي
Automatism	آليا - تحرك تلقائي	Ambivalence	تناقص - ازدواج
Autonomic nervous system	الجهاز العصبي التلقائي	Amnesia	نسيان
		Amnesic gaps	فجوات النسيان
B		Anorexia nervosa	فقد الشهية العصبي
Bizarre	مشوس	Anterograde	ممتد للخلف
Blocking	عرقلة	Anterograde amnesia	نسيان الاحداث القريبة (ما قبل الحادث)
Thought block	عرقلة التفكير	Retrograde amnesia	نسيان الاحداث البعيدة (ما بعد الحادث)
Brood-over	يستغرق في التفكير		

Defect	نقص
Mental defect	نقص عقلي
Degeneration	انحطاط (تنكس)
Delirium	الهتر
Delirium tremens	الهتر الارتعاشي
Delusion	أبطولة او ضلالة
Delusion of grandeur	أبطولة او ضلالة العظمة
Delusion of influence	أبطولة او ضلالة التأثير
Delusion of persecution	أبطولة او ضلالة الاضطهاد
Delusion of reference	أبطولة او ضلالة الاشارة
Delusion of sin	أبطولة او ضلالة الائم
Nihilistic delusion	أبطولة او ضلالة الاندمام
Systematised delusions	الاباطيل او الضلالات المرتبة
Dementia	العتة
Denial	الانطكار
Depersonalisation	أبطولة او ضلالة تغير الشخص
Depression	اكتئاب
Derealisation	أبطولة او ضلالة تغير الوجود
Deterioration	تدهور
Disorientation	التوهان
Displacement	الازاحة
Dissociation	التفكك
Dominant	متسلط
Dormant	نائم
Double orientation	ازدواج التوجيه

E

Echolalia	ترجيع (محاكاة الصوت)
Echopraxia	تقليد الحركة (محاكاة الحركة)
Ego	الأناء الذات
Egocentric	التفكير الذاتي
Elation	انشراح
Emotion	الانفعال

C

Cardiac neurosis	عصاب القلب
Catalepsy	فقدان التوازن
Cataplexy	تخشب العضلات (داء الثبوت)
Cerebral atherosclerosis	تصلب شرايين المخ
Cerebral cortex	القشرة المخية
Character	خلق
Chronological age	العمر الزمني
Circumstantial	ظرفي
Circumstantiality	الاسهاب
Clinical	سريري (اكلينيكي)
Cognition	المعرفة
Collapse	انهيار
Coma	القيوبوة
Compensation	التعويض
Compulsion	الجبر
Conation	العمل
Concussion	الارتجاج
Confabulation	اختلاف الروايات
Confusion	خلط
Consciousness	الوعي
Constitution	تكوين
Content of thought	محتوى الفكر
Co-operative	متعاون
Coronary arteries	الشرايين التاجية
Cycloid	شه الدوري

D

Daze	خطف البصر
Day-dreaming	احلام اليقظة
Decay	تلف
Mental decay	تلف عقلي

Motor activity	النشاط الحركي	Interview	مواجهة
Multifactorial	متعدد العوامل	Intoxication	تسمم
Mutism	الخرس	Intracerebral haemorrhage	نزيف داخل المخ
Myoclonic fits	نوبة انقباض العضلات	Introjection	الاحتواء
Myoclonus	الانتقاض العضلي	Introspective	استبطان - تأمل داخلي
N		Introversion	انطواء
Narcolepsy	نوبات النوم	Involuntary	غير اختياري
Narcosis	تخدير	Irrelevant	غير ملائم
Negativism	السلبية	Irritability	قابلية التهيج
Neologism	استحداث لفة	J	
Neurosis	العصاب	Judgement	حكم
O		L	
Objective	الموضوعي	Lability	السيولة
Obsession	وسوسة (انحصار العقل في فكره)	M	
Obsessional neurosis	عصاب الوسوسة (القهر)	Major tranquilisers	المعايير المطمئنة القوية
Offspring	نسل	Management	تدبير
Organic	عضوي	Mania	هوس
Orientation	التوجيه	Mani-depressive psychosis	جنون الهوس والاكتئاب
P		Manic phase	طور الهوس
Palpation	جس	Maturity	نضج
Passive	راضخ	Mechanical	آلي
Passivity	خضوع او خمول	Mental abnormality	العقلية الغير سوية
Paramnesia	التباس الذاكرة	Mental deficiency	النقص العقلي
Paranoia	الزور	Microscopical changes	التغير المجهرى
Paranoid	شبه الزوري	Misfit	غير مواسم
Paranoid state	حالة الشك	Morbid	مرضى
Pathology	علم الامراض	Moron	احمق
Perception	الادراك		

R

Rationalisation	التبرير
Reaction formation	تكوين رد الفعل
Realistic	الواقعي
Recessive	راضخ - متخى
Record	مسجل
Reference	مرجع
Regression	النكوص
Reparation	الاصلاح
Reproach	توبيخ
Resistance	المقاومة
Restraint	حجز
Reticular formation	التكوين الشبكي
Ruddy	محممر

S

Sallow	شاحب
Scheme	تخطيط
Schizoid	شبيه الفصام
Schizophrenia	الفصام
Catatonic schizophrenia	الفصام التخشبي
Hebephrenic schizophrenia	الفصام الخامل
Segregation	العزل
Self-absorbed	ساهم
Self-accusation	اتهام النفس
Self reproach	تأنيب الضمير
Sensory fits	النوبات الحسية
Sentiment	عاطفة
Sobbing	تنهيد
Somnambulism	مشي التائم
Status epilepticus	النوبة المستمرة
Stereotypy	النمطية

Percussion	طرق
Perseveration	الاستمرار
Petit-mal	النوبة الصغيرة
Phantasy	خيال
Phase	طور
Phobias	المخاوف
Physical	طبيعي
Physique	البنية
Pyknic	البدين
Athletic	عضلي
Asthenic	نحيف
Posture	الوضع
Poverty of thought	فقر الافكار
Pressure of thought	ضغط الافكار
Precipitating factor	عامل معجل
Precursor	نذير
Pre-occupation	الانشغال
Preservation	صون
Principle	مبدأ
Prognosis	عاقبة او عقبى المرض
Projection	الاستقاط
Proverb	حكمة (مثل سائر)
Pseudodementia	العتة الكاذب
Psychic fits	النوبات النفسية
Psychomotor fits	النوبات النفسية الحركية
Psycho-analysis	التحليل النفسي
Psychoneurosis	العصاب
Psychopathic personality	سيكوباتي (شخصية سيكوباتية)
Questionnaire	مجموعة أسئلة
Quotient	حاصل نسبة

Q

